



汉字文化趣谈

HZWHQT

# 字里乾坤

ZILIQIANQUN

上册



林成滔◎著

中国档案出版社

# 字里乾坤

上册

林成滔 著

中国档案出版社

# 字里乾坤

下册

林成滔 著

中国档案出版社

责任编辑/赵增越

封面设计/惠 三

### 图书在版编目(CIP)数据

字里乾坤/林成滔著. -北京:中国档案出版社,1998.10

ISBN 7-80019-821-9

I. 字… I. 林… III. 汉字-普及读物 IV. H12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 24048 号

出版/中国档案出版社(北京西城区丰盛胡同 21 号)

发行/新华书店北京发行所

印刷/北京振兴印刷厂

规格/850×1168 1/32 印张/24 字数/480 千字

版次/1998 年 10 月第 1 版 1998 年 10 月第 1 次印刷

印数/3000 册

定价/38.80 元(上、下册)

## 序一：慧眼应开，文明须进

罗马皇帝派了一位大使不远万里来到中国，按礼仪向孔夫下跪，请求赐与文字。其时孔夫子正在吃饭，口无二用，无法答复，于是用筷子夹了几茎豆芽菜放在大使的帽子里。大使带回罗马，就成为今天流行全世界的罗马字母。

这则笑话仅作为笑谈倒还罢了，偏偏有相当一部分人以自己的文化为至尊，认为汉字汉语是最完美的，不愿吸收别国的先进文明成果，尤其是在语言文字上。更有甚者，说西方《圣经》里诺亚方舟的故事，在汉字里早有反映，说汉字的“船”字，左边的“舟”就是诺亚方舟，而右边的“八”与“口”，正是诺亚的一家八口。迷古与偏执到这种程度令人啼笑皆非，民族沙文主义的心态也刻画得淋漓尽致了。

毋庸置疑，汉字当然是世界上优秀的文字。但再优秀的文字也是在社会实践中产生和发展的。（文字也必须在生产和生活中改革和发展。）只有将民族语言国际化或者将外来语言民族化，不断吸收其他国家的先进的语言成果，进而吸收先进的文明成果，语言才能发扬光大，永葆青春。

中国的科学技术在 15 世纪以前，一直处于世界领先地位。公元前 6 世纪到 19 世纪 2500 年间，全世界的科技成果中，中国所占的比例是 1/2。以后直线下降，到 20 世纪已不足 1/100 了，这是为什么呢？其实就是观念陈旧，闭关锁国，夜郎自大的结果。

我们说汉字承载着灿烂的中华文化，这不假。文字承载文

化,但是文字不等于文化,这好比车辆不等于货物。

文字的技术功能和承载功能是两回事,不可混为一谈。文字技术功能的高低决定于文字本身的技术条件;文化承载功能的高低决定于它所承载的文化的数量和数量。

从文字的技术功能来讲,英文不如西班牙文。西班牙文的拼写规则和读音规则整齐,英文的拼写规则和读音规则纷乱。但是,英文的文化承载功能大于西班牙文。因为,英文事实上承载着世界性的政治、经济、文化和科技的传播任务,而西班牙文的用途差很多。这好比牛车的技术功能不如汽车,但是如果牛车上载着珍贵物品,而汽车上载着廉价物品,那么,牛车的运载功能就大于汽车。

二战后新兴国家的新文字,比发达国家的老文字在文字的技术功能上都要先进,但是在文化的承载功能上较微弱,因为它们还需要很长的时间来丰富它们的文化。同样,汉字汉语承载着灿烂的中国古代文化,但是在现代文明上就差多了,因为自从西方的文艺复兴以后,大部分的现代文明成果是西方人创造的。

语言的流通区域越大,使用方面越多,它的“空间”价值就越大。语言所代表的历史越悠久,文化越丰富,它的时间价值就越大。这也就说明了在历史上为什么汉语能成为朝鲜、日本和越南的文字;为什么满族人征服了汉人,后来却被汉人所同化。这也说明了为什么今天世界各国都在学习英文。

5世纪中叶,3个日耳曼部落从欧洲大陆迁移到英格兰岛。他们是朱特人(Jute)、萨克逊人(Saxon)和盎格鲁人(Angle)。盎格鲁人来自现今德国北部 Schleswig 的地角

(angle), 因此部落称“Engle”, 也就是地角人, 语言“Englise” (地角语)。

1066年, 诺曼底人侵入英格兰, 此后200年间英格兰以法语为统治语言。1350—1380年, 英语成为学校和法庭语言。1399年, 第一个英格兰人国王亨利第四登基, 此后英语的伦敦方言成为文学语言。随着英国的扩张和英语民族的巨大文化成就的集中出现, 地角语逐渐成为事实上的国际共同语言。

我国古代有夏秋晒书的习惯, 和尚为这个还举行仪式, 冠名曰“晾经法会”。《世说新语》中说, 有个名叫郝隆的人, 仰卧于地, 袒腹向阳。人家问他干什么。他说: “吾晒腹中书耳。”我们不能这样食古不化, 使腹中古书发霉。我们需要开放, 吸收阳光与空气。

有人说, 吸收外来的东西, 不利于汉语的纯洁。这很可笑。语言无所谓纯洁, 除原始语言外, 没有纯洁的语言。老太婆整天念“阿弥陀佛”, 这是印度话。“自由”、“平等”这些词, 来源于佛经汉译。汉语早已不纯洁了。语言越发达, 越不纯洁, 英语最发达也最不纯洁。

现在, 生活范围已扩大到全世界, 应该改变生活空间, 改变被国境禁锢的人生意识和社会制度。除国民意识外, 还要有世界公民意识。不仅要熟悉本国的价值观念、文化成果, 也要熟悉别国的价值观念和文化成果。

100多年前, 发生了第一次“国际化浪潮”, 西方文明涌向东方, 中国闭门不纳, 日本急起学习, 结果中国被日本欺凌。100多年后的今天, 又发生了第二次“国际化浪潮”。这次浪潮的特点是: 要求人们把全世界作为生活空间, 到别国去建设工

厂，开办公司，开拓跟别国人民共同生活的道路。这是一场新的战争。把全世界作为舞台，开拓本国国民生活的政治、经济、外交和文化，不用刀枪，但须全力以赴，使意识和制度适应国际化，同时保存民族的特性，只有民族化的才是国际化的，只有在国际竞争中取得胜利，才能生存下去。

大家都知道，阿Q在中国是位名人。在欧洲还有一位“唐Q”，也是一位名人。“唐Q”就是“唐吉珂德”(Don Quixote)。“唐Q”生于1605年，正是欧洲文艺复兴的初期。“阿Q”生于1921年，正是中国文艺复兴的初期。“阿Q”比“唐Q”小316岁。两人的不同处是，“唐Q”不切实际的义侠精神失败了，“阿Q”的精神胜利法成功了。其实“阿Q”式的思维模式根植于许多中国人的国民性之中。

“知识创造未来”，这是历史规律。这个规律到了“信息化时代”更加突出。过去，国家和个人分为“富有”和“贫穷”，今后将分为“知”与“无知”。所以，我们个人的民族自豪感和报国心，应当表现在吸取世界各民族的优秀文明成果，努力赶上并超过先进国家。那时汉语汉字自然就会受到重视。

俗话说“风水轮流转，明日到我家”。只要中国的综合国力上去了，文化领先了，汉语的文化承载功能自然会扩大，汉语也必然会愈来愈值钱，也必然会走向世界。

归根到底，慧眼应开，文明须进，只要中国人以长远的眼光，博大的胸怀，来接受一切先进的文明成果，汉语必然会成为强势语言。

我的这些观念，许多人认为是实用主义观念。但唯其实用，才更好用、更有效。中国再也经不起又一次被抛在时代后



面了。

林成涛先生的《字里乾坤》一书，是一本优秀的语文普及性读物，生动有趣，庄谐并举，广证博引，全面介绍了汉字汉语的有关知识，这对提高国人的语文水平，正确全面地了解本民族的语言很有益处。更重要的是，除语言本身之外，《字里乾坤》一书自始至终贯穿着一种汉字信息化和现代化的理念，使语言学本身充满青春的活力和饱满的激情。是使语言学走出书斋，走向大众的开创性的一本书，读完此书我不禁感叹，语言学竟还有这么有趣的写法。正如书中所说：过去汉字与龟（龟骨）结合，开创了辉煌灿烂的东方古代文明；今天，汉字与硅（硅片）结合，使古老的汉字焕发出青春的活力。汉字的信息化，使汉字从苍老变得年轻，从苦难走向辉煌，从而使汉字具有无比光明的未来。这使我激动，顺便写下了以上的一大篇题外话。

刘存吾

1998年6月

## 序二：有米更需巧妇炊

古语云：“巧妇难为无米之炊”。这是说：要有材料，才能生产出产品。

今人说：“有米更需巧妇炊”。这是说：即使有了材料，如果缺乏知识，还是生产不出高级产品来。

汉字从其初创到现在至少也有 5000 年的历史了，从汉字的变迁看中华文化的发展，汉字经历商周的甲骨文、金文，秦始皇统一文字产生小篆，汉代的隶变，直至近百年的汉字改革运动，最终成为今天的简化汉字体系。连绵数千年，充实着汉字的信息含量，承载着中华的文化成果，从而形成复杂的庞大的汉字体系。

这对于想写一部文字方面新书的人来说，“米”不可谓不多。对于一个想编写一本通俗的普及读物的作者也许其技术要求也并不高。但当翻阅完《字里乾坤》草稿时，我感到非常惊奇，惊奇于方块汉字里还有这些许故事，汉字还历经了这些许苦难，汉字还有这些许的用途、用法、玩法。惊奇于关于语言学还有这样奇特的写法。

《字里乾坤》除了语言学上的生动叙述外，还贯穿着一种年轻人的激情和对中国文化的热爱，这是一般学术性语言著作中所没有的。

人们常说，鱼并不知道自己在生活在水里，这就像人类生活在空气里，而在人类相当长的时间里不知道空气存在一样。我们生活在汉字作为日常生活通用文字的国度里，却不一定全

面地、系统地了解自己的文字。中国人汉字的基本知识其实是很贫乏的。《字里乾坤》系统、全面地介绍了汉字的基本知识。如果分类评述《字里乾坤》中的每一个章节，都可以是一本厚得像砖头似的学术专著。但《字里乾坤》把汉字的几乎所有知识浓缩在几十万字的书稿里，非但不显得粗疏，相反却显得简约、生动、娓娓道来，可见作者的文字学功底不凡，其驾驭文字的能力也很高。

“有米更需巧妇炊”，《字里乾坤》就是林成涛先生利用汉字学方面的优质米，为广大普通读者，尤其是年轻读者，烹煮的高营养的文化快餐。

《字里乾坤》是一本年轻人写给年轻人看的语言学通俗读本。

梁玉书

1998年夏

### 序三：语言学需要科普

发达国家有“功能性文盲”一说，是指那些受过义务教育，但是没有学会读写或者离校后又忘记读写的人。德国有400万15岁以上的功能性文盲，仅汉堡市就有8万。这些人既不能读，也不能写。

这是教育水平极高的德国的情况。在中国没有统计资料，但估计中国大陆的功能性文盲或半文盲不会低于总人口的80%。这些人口中的中青年是中国的劳动力大军，正是因为连本民族的语言都没有掌握，使这些人成为世界上最庞大的，素质最低、最廉价的劳动力大军，这些劳动力虽然廉价，但是在知识经济时代，越来越没有用武之地，从而成为国家的沉重负担。

相当数量的中国人所具有的语文知识，仅仅够享受现代文明所带来方便甚至根本享受不了现代科技带来的方便，更不用说创造财富了。

可以说，语言是知识宝库的钥匙，掌握不好语言，一切都是空的，因为语言文字是一切文化成果的载体。

所谓信息社会的信息也是主要用语言承载的，所谓知识经济，在一定意义上也就是语言学经济。

今天国际竞争最剧烈的尖端科技有七项：远距离通信、计算机、机器人、微电子、生物工程、材料科学、航空工程。其中前三项与语言学密切结合，其余各项也跟语言有不同程度的关系。语言学再也不是纯人文科学了。

计算机技术在中国国内得到了重视和推广,人机对话、篇章理解、自动文摘、机器翻译等高科技课题,从设想走向实践。这使现代汉语的教学与研究找到了与自然科学的结合点。一门纯人文学科变成了文理结缘的学科,古老的汉语焕发了青春。

有人说,我是中国人,还学什么语言学,中国语言谁不会说,中国字谁不会写?

语言学是一门现代科学。有些知名人士书读得不少,但是对语言学一无所知。他们在报纸上发表洋洋洒洒的文章,出了一部部砖头厚的书。但其中不断出现根本性的错误,流传开来,贻笑大方。例如:不知道“字”与“词”的分别。不知道“字”和“字母”的分别,不知道“语言”和“文字”的分别,一位外国语言学家说,中国需要语言学的科普。

就拿光盘来说。现在光盘风靡世界,中国科技界叫它“CD-ROM”。光盘它的特点是存储量大,一片光盘可以存储30万页文本。承载方式多,文字、声音、图像、动画、全动视频完美地结合在一起,可以说,光盘实际上是“多媒体”的“纸张”。纸张经过了多次演变,泥版、甲骨、竹木简、皮革、布帛、纤维纸张这些传统的“纸张”都有重量,存储量也比较小。20世纪60年代发明“磁介质”以后,1984年生产出“光盘”,它是重量极小,存储量非常大的“电子纸张”,这是纸张的革命。面对这样的“纸张”,你敢说中国话你就完全掌握了吗?你该怎样说怎样写呢?

美国德鲁克所著《后资本主义社会》说,我们正在进入一个“知识社会”,这将给商业的运行、人们的工作场所和工作方

式、教育所发挥的作用等,产生深远的影响。所谓知识是指专业知识和信息。“后资本主义既是一个知识社会,又是一个组织社会,有知识者必须准备同时在两种文化中生活和工作;一种是在知识分子的文化,它着眼于文字和思想;另一种是经营的文化,它着眼于人和工作。”

现在看来,在信息社会,如果你掌握不了语言学,计算机就不会理你,你就会被拒之于时代的门坎之外。

当然,说语言学需要科普,并不是要中国人都成为语言文字学家,而是要适应时代的需要,正确掌握本民族的语言文字,将语言文字作为工作和学习的有力工具。这样才有利于其他新科技的普及应用。

以上这些话,是近几年的感觉和思考,恰巧有小林编著的《字里乾坤》要我写序,我也就借此机会一吐为快了。

小林的这本书就是一本很好的语言学的“科普”读物,它一改过去语言学著作的学术式的刻板 and 费解,生动活泼,开辟了科普语言学的另一种写法,很值得一读。

方 喆

1998年7月

# 目 录

序一：慧眼应开，文明须进

序二：有米更需巧妇炊

序三：语言学需要科普

## 第一章 汉字，中国的第五大发明

没有汉字也就不会有辉煌灿烂的中国古代文明，可以说汉字是中华文明之母，就这个意义上讲，令国人自豪的四大发明都是汉字这个大发明的衍生物。

### 一、世界文字知多少 ..... (1)

在某种程度上可以这么说，由于文字的产生和发展，自古以来的哲学、文化、科技和历史才得以记载和流传至今；人类的思想、文化艺术和科学技术才得以广泛传播和日益提高；人类的智慧才得以充分发挥；人类社会才越来越光辉灿烂、丰富多彩。

○世界上最古老的三种文字

○地球上的文字地带

### 二、汉字和汉文化 ..... (8)

汉字是现今世界上硕果仅存的古老表意文字。古巴比伦

## 字里乾坤

的“楔形文字”、古埃及的“圣书字”，以及另外一些古文字都已不知所终，致使古巴比伦文化、古埃及文化也因为失去了文字载体失传了，唯有汉文化以汉字为载体而一直延续至今。

○滴水海洋：汉字的丰富文化内涵

○文化寻根：从汉字看“文化”

### 三、汉字文化圈…………… (17)

东方文化圈实际上就是汉字文化圈。而且这个文化圈的形成，丝毫不带强迫成分。汉字创造了在东方遥遥领先的古代文化，记载了先进的文明成果。其他相对落后的民族、国家和地区，通过学用汉字使自己开化进步，进而创造自己的文化，这样很快形成了汉字文化圈。

○回首过去：汉字文化的过去

○审视现在：汉字文化圈的现状

### 四、冷眼观潮：汉字在全球走红…………… (25)

从伦敦到纽约，从东京到悉尼，华语在世界上逐渐走强，成为热闹的语言。何以如此？理智的理解，并不是因为汉字有那么多优点，而是由于中国在世界经济、政治地位的提高，国运盛汉字兴。

### 五、墙内开花墙外香：汉字是中国对人类文明的贡献…………… (28)

汉字从来是中华民族同世界各国、各民族进行交流和传播中华文明的工具。世界上没有任何一种文字像汉字这样承载着最悠久的中华文明而青春常在。汉字是我们祖先给我们留下的极其珍贵的文化遗产。



## 第二章 汉字的起源

汉字的诞生,是我们的祖先由蒙昧进入文明时代的标志。汉字的诞生和发展,同汉族人民的社会和文化史是密切相关的,从某种意义上讲,探讨汉字的起源就是探求中国古代文明的缘起。

### 一、字为声迹:文字是语言的延伸 ..... (36)

在人类发展史上,当人们感到口头语言不足以表情达意,感到自己的语言有必要告诉异地的人,有必要保存下来的时候,创制文字的工作就开始了。

### 二、摆摆弄弄:八卦与汉字 ..... (38)

说汉字源于八卦,是不符合客观实际的,因为汉字与八卦是两种不同性质的符号系统,但并非毫不相关。

### 三、摸摸结结:结绳起源说 ..... (41)

结绳只起帮助记忆的作用,当然不能算是文字,但这种形式却可能是最早的文字书写形式之一,是促进文字产生的条件。

### 四、刻刻划划:刻契起源之说 ..... (44)

刻契为约的办法,产生于原始时代发明文字之前。那时候人们在木块上刻划一些简单的纹路或缺口以帮助记忆,其作用与结绳相类似。从这点说,刻契在促进文字产生方面,比八卦和结绳的作用都大。